

Retornar a: Bend Redmond Habitat for Humanity 224 NE Thurston Ave, Bend OR 97701 o
homeownership@brhabitat.org

Lista de Requerimientos para la Solicitud

Fecha: _____ Solicitud para Vivienda en: (marque una o ambas opciones) BEND _____
REDMOND _____

Nombre Completo del Solicitante: _____

Nombre Completo del Co-Solicitante: _____

Para revisar su solicitud, usted debe entregar COPIAS de la siguiente documentación, cuando aplique. Marque los documentos Si, NO or N/A para cada uno. No se aceptarán solicitudes incompletas. Saque copias de todos los documentos incluido este paquete de solicitud.

Entregue COPIAS, no originales. No se regresarán los documentos, ni podremos asistirlo sacando fotocopias.

Documentación Requerida	Solicitante	Co-Solicitante	Adulto Adicional
¿Presenció una sesión informativa o cita individual de orientación?	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Copias de Licencias de Conducir o Identificación legal del estado para todos los adultos mayores de 18 años	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Copias de certificados de nacimiento, pasaportes o papeles de ciudadanía	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Copias de registro en programas con NeighborImpact o Housing Works o certificados de asistencia a clases	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Prueba de estatus de tiempo completo para todos los estudiantes de 18 a 24 años	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Formulario de autorización para reporte de crédito firmado. Todos los adultos mayores de 18 años deben firmar.	SI / NO	SI / NO	SI / NO
¿Es Usted un veterano de combate con una discapacidad física?	SI / NO	SI / NO	SI / NO
¿Es Usted un veterano de combate con una discapacidad física no causada durante el servicio?	SI / NO	SI / NO	SI / NO
¿Es usted un solicitante con un miembro de la familia con una discapacidad física?	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Para Veteranos, ¿Tiene el DD214?	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Para Veteranos, ¿Tiene la notificación 5103?	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Si es separado(a) – Documentos de separación legal, Si es divorciado(a) – Decreto de Divorcio	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Declaraciones de impuestos federales con formularios W-2 por los últimos 2 años. Adultos a partir de los 18 años.	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Copias de los seis talones de pago más recientes para cada uno de los trabajos actuales que tienen todos los adultos trabajadores del hogar.	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Si es empleado por un periodo menor a dos años, incluya una carta de cada empleador en la que describa la duración del empleo y la tasa anual de pago, o la tarifa por hora y el número de horas	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Si trabaja por cuenta propia , proporcione la hoja de impuestos para empresas independientes (Schedule C) por los últimos 3 años y una declaración de pérdidas y ganancias para el año en curso.	SI / NO	SI / NO	SI / NO

Documentos Requeridos (Continuación)	Solicitante	Co-Solicitante	Adulto Adicional
Si ha habido alguna brecha en el historial laboral más de UN MES, explique cada brecha en la Sección 6 de la Solicitud o adjunte una carta de explicación a su solicitud.	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Comprobante de pensión, seguridad social e ingresos por discapacidad (estado de cuenta más reciente de todos los beneficios recibidos)	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Prueba de pensión alimenticia e ingresos por manutención infantil (decreto judicial)	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Estados de cuenta bancarios para cada cuenta de cheques y ahorros – 6 meses más recientes	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Documentos de alta por declaración de bancarrota que haya ocurrido en los últimos 7 años	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Copias de tres meses de todas los recibos de servicios públicos, cuando corresponda. (luz, agua, gas)	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Explicación por escrito de cualquier obligación de deuda pendiente, planes de pago de deudas o deudas grandes recientemente pagadas que aún pueden aparecer en el informe de crédito. Solicitante y co-solicitante.	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Currículum actual de cada adulto en el hogar	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Formularios de referencias personales, del dueño y del vecino. Deben ser devueltos en un sobre sellado con la firma de la referencia a través del sello.	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Todas las secciones de la Aplicación están completas.	SI / NO	SI / NO	SI / NO
La solicitud está firmada (incluyendo sus iniciales en la página 3)	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Documentos Opcionales			
Recibos o cheques cancelados por el pago del alquiler de los últimos 3 meses - si corresponde	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Copia del curso de comprador de vivienda de NeighborImpact/FrameWorks – si lo tiene disponible	SI / NO	SI / NO	SI / NO
Copia de la carta de pre-aprobación del Préstamo para el Hogar - si está disponible	SI / NO	SI / NO	SI / NO

PARA USO INTERNO UNICAMENTE – NO ESCRIBA EN ESTE ESPACIO

Date application received: _____

Notices sent:

Notice of Incomplete/Action Letter _____

Notice of Application Received _____

Date of Adverse Action Letter _____

Notice of 2nd Incomplete/Action Letter _____

Date of selection committee approval: _____

Date of board approval: _____

Record all notice dates in SS

NOTIFICACION DE PRIVACIDAD

En Bend-Redmond Habitat for Humanity, estamos comprometidos a mantener su información privada. Reconocemos la importancia que los solicitantes, las familias del programa, los inquilinos y los propietarios otorgan a la privacidad y confidencialidad de su información. Si bien las nuevas tecnologías nos permiten servir de manera más eficiente a nuestros clientes, estamos comprometidos a mantener estándares de privacidad que son sinónimos de nuestro nombre establecido y confiable.

Al recopilar, almacenar y recuperar datos del solicitante, la familia del programa, el inquilino y el propietario de la vivienda, como declaraciones de impuestos, talones de pago, informes de crédito, verificaciones de empleo e historial de pagos, se mantienen controles internos durante todo el proceso para garantizar la seguridad y la confidencialidad.

Recopilamos información personal no pública sobre usted de las siguientes fuentes:

- Información que recibimos de usted en solicitudes u otros formularios;
- Información sobre sus transacciones con nosotros, nuestros afiliados u otros; e
- Información que recibimos de las agencias de reportes del consumidor.

Podemos divulgar los siguientes tipos de información personal no pública sobre usted:

- Información que recibimos de usted en solicitudes u otros formularios, como su nombre, número de seguro social, dirección, activos, información de cuenta bancaria, ingresos e información fiscal;
- Información sobre sus transacciones con nuestros afiliados, como el saldo de su préstamo y el historial de pagos; e
- Información que recibimos de una agencia de informes del consumidor, como su solvencia crediticia, puntajes crediticios e historial crediticio.

Los empleados y voluntarios de Bend-Redmond Habitat for Humanity están sujetos a una política escrita sobre confidencialidad y el acceso a los datos del solicitante está restringido al personal y los voluntarios según sea necesario. La información se utiliza con fines comerciales legales y nunca se comparte con terceros sin su consentimiento, excepto según lo permita la ley. Según lo permitido por la ley, podemos divulgar información personal no pública sobre usted a los siguientes tipos de terceros:

- Proveedores de servicios financieros, como agentes de servicios hipotecarios;
- Organizaciones sin fines de lucro o gubernamentales, y
- Agencias de acción local como NeighborImpact o Housing Works.

Si prefiere que no divulguemos su información personal no pública a terceros no afiliados, puede optar por no participar en estas divulgaciones, es decir, puede indicarnos que no hagamos estas divulgaciones (aparte de las divulgaciones permitidas por la ley). Si desea optar por no divulgar su información a terceros no afiliados, puede llamar a Bend-Redmond Habitat for Humanity al (541) 385-5387 xt 104 para español.

Por favor, indique con sus iniciales que ha leído y entendido

NOTIFICACION DE LA LEY ECOA – LEY DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES DE CRÉDITO

La Ley Federal de Igualdad de Oportunidades de Crédito prohíbe a los acreedores discriminar a los solicitantes de crédito por motivos de raza, color, religión, origen nacional, sexo, estado civil o edad (siempre que el solicitante tenga la capacidad de celebrar un contrato vinculante); porque todo o parte del ingreso del solicitante proviene de cualquier programa de asistencia pública; o porque el solicitante ha ejercido de buena fe cualquier derecho bajo la Ley de Protección de Crédito al Consumidor. La agencia federal que supervisa el cumplimiento de esta ley con respecto a esta compañía es la Comisión Federal de Comercio, con oficinas en [Oficina Regional de la FTC para la Región Noroeste: Comisión Federal de Comercio, 915 Second Ave. Sala 2896, Seattle WA 98174 o Comisión Federal de Comercio, Igualdad de oportunidades de crédito, Washington, DC 20580.

No necesita revelar ingresos de pensión alimenticia, manutención de niños o pagos de mantenimiento por separado si elige no hacerlo. Sin embargo, debido a que operamos un Programa de Crédito de Propósito Especial, podríamos solicitar y requerir, para determinar la elegibilidad del solicitante para el programa y el monto de la hipoteca asequible, la información sobre el estado civil del solicitante; pensión alimenticia, manutención de los hijos e ingresos de mantenimiento por separado; y los recursos financieros del cónyuge.

Solicitante(s):

X _____

X _____

Nombre imprenta: _____

Nombre Imprenta: _____

Fecha: _____

Fecha: _____

Fraude Hipotecario

Si no proporciona información honesta y precisa, podría enfrentar una investigación y enjuiciamiento por fraude hipotecario. El fraude hipotecario se castiga con hasta 30 años en una prisión federal o una multa de USD \$ 1.000.000, o ambos. Es ilegal que una persona haga una declaración falsa sobre ingresos, activos, deudas o asuntos de identificación, o sobrevalore intencionalmente cualquier terreno o propiedad, en una solicitud de préstamo o crédito con el propósito de influir de alguna manera en la acción financiera institución.

El fraude hipotecario en las solicitudes de préstamos y créditos incluye, pero no se limita a:

- Proporcionar intencionalmente información financiera falsa, incluidos extractos bancarios falsos y verificaciones de depósitos bancarios.
- Mentir sobre el ingreso
- Prueba de declaraciones de impuestos falsas
- Verificación falsa de empleo

Por favor regrese esta copia con su formulario de solicitud

NOTIFICACION DE LA LEY ECOA – LEY DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES DE CRÉDITO

La Ley Federal de Igualdad de Oportunidades de Crédito prohíbe a los acreedores discriminar a los solicitantes de crédito por motivos de raza, color, religión, origen nacional, sexo, estado civil o edad (siempre que el solicitante tenga la capacidad de celebrar un contrato vinculante); porque todo o parte del ingreso del solicitante proviene de cualquier programa de asistencia pública; o porque el solicitante ha ejercido de buena fe cualquier derecho bajo la Ley de Protección de Crédito al Consumidor. La agencia federal que supervisa el cumplimiento de esta ley con respecto a esta compañía es la Comisión Federal de Comercio, con oficinas en [Oficina Regional de la FTC para la Región Noroeste: Comisión Federal de Comercio, 915 Second Ave. Sala 2896, Seattle WA 98174 o Comisión Federal de Comercio, Igualdad de oportunidades de crédito, Washington, DC 20580.

No necesita revelar ingresos de pensión alimenticia, manutención de niños o pagos de mantenimiento por separado si elige no hacerlo. Sin embargo, debido a que operamos un Programa de Crédito de Propósito Especial, podríamos solicitar y requerir, para determinar la elegibilidad del solicitante para el programa y el monto de la hipoteca asequible, la información sobre el estado civil del solicitante; pensión alimenticia, manutención de los hijos e ingresos de mantenimiento por separado; y los recursos financieros del cónyuge.

Solicitante(s):

X _____

X _____

Nombre imprenta: _____

Nombre Imprenta: _____

Fecha: _____

Fecha: _____

Fraude Hipotecario

Si no proporciona información honesta y precisa, podría enfrentar una investigación y enjuiciamiento por fraude hipotecario. El fraude hipotecario se castiga con hasta 30 años en una prisión federal o una multa de USD \$ 1.000.000, o ambos. Es ilegal que una persona haga una declaración falsa sobre ingresos, activos, deudas o asuntos de identificación, o sobrevalore intencionalmente cualquier terreno o propiedad, en una solicitud de préstamo o crédito con el propósito de influir de alguna manera en la acción financiera institución.

El fraude hipotecario en las solicitudes de préstamos y créditos incluye, pero no se limita a:

- Proporcionar intencionalmente información financiera falsa, incluidos extractos bancarios falsos y verificaciones de depósitos bancarios.
- Mentir sobre el ingreso
- Prueba de declaraciones de impuestos falsas
- Verificación falsa de empleo

Por favor guarde esta copia como referencia



Esta página se dejó en blanco intencionalmente

Solicitud para Aplicar al Programa de Vivienda

Estimado solicitante: Complete esta solicitud para determinar si califica para el programa de vivienda propia de Habitat for Humanity. Toda la información que incluya en esta solicitud se mantendrá confidencial de acuerdo con la Ley Gramm-Leach-Bliley.

Estamos comprometidos con la constitución y el espíritu de la política de los EE. UU. Para lograr la igualdad de oportunidades de vivienda en todo el país. Alentamos y apoyamos un programa de publicidad y marketing afirmativo en el que no haya barreras para obtener una vivienda por motivos de raza, color, religión, sexo, discapacidad, estado familiar u origen nacional.

1. INFORMACION DEL SOLICITANTE			
Primer Nombre :	Segundo Nombre:	Apellido:	
Fecha de Nacimiento:	Número de Seguro Social: - -	Sexo: M / F / NA	
Se requiere por lo menos un dato de los siguientes			
Número de Teléfono: ()	Número de mensajes de texto: ()	Correo electrónico:	
Estado civil: <input type="checkbox"/> Soltero (a) <input type="checkbox"/> Casado (a) <input type="checkbox"/> Separado (a) <input type="checkbox"/> Divorciado (a)	Ciudadanía: <input type="checkbox"/> Estados Unidos de América <input type="checkbox"/> Residente Permanente <input type="checkbox"/> Residente Temporal <input type="checkbox"/> Otro: _____	Es estudiante de educación superior: Si / No (La educación superior se refiere a la educación proporcionada por una universidad)	
Dirección Actual: Calle	Ciudad	Estado	Código Postal
Dirección Postal (si es diferente): Calle	Ciudad	Estado	Código Postal
INFORMACIÓN DEL CONYUGE O CO-SOLICITANTE			
Cónyuge/Co-Solicitante Nombre:	Segundo Nombre:	Apellido:	
Fecha de Nacimiento:	Número de Seguro Social: - -	Sexo: M / F / NA	
Estado civil: <input type="checkbox"/> Soltero (a) <input type="checkbox"/> Casado (a) <input type="checkbox"/> Separado (a) <input type="checkbox"/> Divorciado (a)	Ciudadanía: <input type="checkbox"/> Estados Unidos de América <input type="checkbox"/> Residente Permanente <input type="checkbox"/> Residente Temporal <input type="checkbox"/> Otro: _____	Es estudiante de educación superior: Si / No (La educación superior se refiere a la educación proporcionada por una universidad)	
Dirección Actual: Calle	Ciudad	Estado	Código Postal
Dirección Postal (si es diferente): Calle	Ciudad	Estado	Código Postal

HISTORIAL DE VIVIENDAS ANTERIORES

¿Algún miembro del hogar ha tenido casa propia anteriormente? Sí / No

Si la respuesta es SI, ¿cuándo?: _____ ¿Dónde?: _____

NOTA: Si usted ha tenido casa propia en los últimos tres años, no podremos procesar esta solicitud.

Bend-Redmond Hábitat se asocia con el Estado de Oregón, que utiliza fondos de bonos exentos de impuestos emitidos periódicamente para ayudar a primeros compradores de vivienda a obtener tasas de interés por debajo del mercado en préstamos hipotecarios a través del Programa de préstamos residenciales de bonos de Oregón.

3. INFORMACIÓN DEL PASADO JUDICIAL

Nota: Realizamos verificaciones de antecedentes penales de TODOS los miembros adultos del hogar.

Favor listar todos los Estados y Condados donde ha(n) residido por los últimos 10 años:

Estados: _____

Condados: _____

¿ALGÚN miembro del hogar solicitante ha sido condenado alguna vez, o ha sido declarado culpable o incompetente o tiene cargos pendientes por actividad criminal?

Si / No

Si la respuesta es SI, encierre uno: (debe incluir fecha)
 Delito / Ofensa

Fecha(s): _____

¿ALGÚN miembro del hogar solicitante está sujeto a un registro de delincuente sexual de por vida?

Si / No

¿ALGÚN miembro del hogar solicitante está usando drogas ilegales o está abusando del alcohol?

Si / No

3a. REFERENCIAS PERSONALES

Las referencias personales se refieren a un amigo, compañero de trabajo, supervisor, maestro, ministro u otra persona poco conectada con su familia. Los familiares NO se consideran "referencias personales". Para las solicitudes con co-solicitantes, una referencia personal debe ser alguien que los conozca a ambos.

Nombre de la Referencia 1: _____ Relación: _____

Dirección: _____ Teléfono : _____

Referencia 2: _____ Relación: _____

Dirección: _____ Teléfono : _____

Referencia 3: _____ Relación: _____

Dirección: _____ Teléfono : _____

Apoderado Legal: _____ Teléfono : _____

Mi Apoderado tiene la autoridad para ayudar con asuntos relacionados con la vivienda. Una copia del Poder está disponible por pedido

3b. MASCOTAS

¿Tiene planeado tener mascotas? Si / No

Si su respuesta es SI, complete lo siguiente:

Tipo de mascota: _____ Tamaño: _____ Peso: _____

_____ ¿Alguna vez su mascota ha causado daños o
 heridas? Si / No

Comentarios del solicitante relacionados con su mascota:

3c. INFORMACION ADICIONAL

¿ALGÚN miembro del hogar solicitante necesita una "movilidad accesible"? Si / No

Si la respuesta es SI, le suministraremos un formato de discapacidad en la entrevista.

NOTA: Bend-Redmond Habitat construye casas accesibles cuando es requerido. Los requisitos de los socios, como las horas de capital de esfuerzo contribuido se pueden modificar según sea el caso.

¿ALGÚN miembro del hogar solicitante necesita una "Modificación Razonable" para una discapacidad física? Por ejemplo, alguna modificación para ayudar con problemas de audición, movilidad o visión.

Si / No

Si la respuesta es SI, se le entregará un formato de Modificación Razonable en la entrevista, si necesita estos formatos con anticipación, por favor comunicarse con la oficina.

¿ALGÚN miembro del hogar necesita servicios de interpretación?

Si / No

Si la respuesta es SI, ¿Qué tipo de servicios requiere?

Bend-Redmond Hábitat se esfuerza por eliminar las barreras para adquirir vivienda propia asequible, ya sea debido a las diferencias de idioma de las discapacidades físicas. Notifíquenos cuándo se necesitará un intérprete para que podamos ponerlo a su disposición. También ofrecemos interpretación en español.

4. DISPONIBILIDAD DE ASOCIACION

Para ser considerado para una casa de Hábitat, usted y cada miembro adulto de su familia u hogar deben estar dispuestos a completar 250 horas de “capital de esfuerzo” (100 horas en ReStore, Construcción y Eventos, 50 horas en clases y tareas y 100 horas donadas por familiares y amigos). Las horas de “capital de esfuerzo” son horas en las que trabaja como voluntario en Bend-Redmond Habitat for Humanity y pueden incluir: construcción en su propia casa y en la de otros, participando en clases o talleres, o trabajando en el Habitat ReStore u otros eventos aprobados de Habitat.

Si no puede realizar trabajos físicos, incluya una nota del médico que explique sus limitaciones para acomodar ciertas actividades que se adapten a sus capacidades físicas. Si la discapacidad está presente en su hogar, devuelva el Formulario de informe del diagnóstico de discapacidad del hogar adjunto.

ESTOY DISPUESTO A COMPLETAR LAS HORAS DE EQUIDAD DE SUDOR REQUERIDOS : Solicitante: Si No
 Co-Solicitante: Si No

5. CAPACIDAD FINANCIERA

5a. AHORROS PARA COSTES DE CIERRE DE ESCRITURAS

Deberá ahorrar al menos \$ 2,000 para los costos de cierre de escrituras.

A las familias con menos del 80% del ingreso promedio para el condado de Deschutes se les garantizará un lugar en el programa de ahorros bonificados de HomeSource. Las familias que superen el 80% del ingreso promedio, deberán ahorrar hasta un 4.5% del monto total del préstamo para pagar una parte de los costos de cierre.

PUEDO AHORRAR LA CANTIDAD REQUERIDA PARA PAGAR POR UNA PARTE DE LOS COSTOS DE CIERRE :
 Solicitante: Si No Co-Solicitante: Si No

5b. DECLARACION DE BIENES

Sanciones por proporcionar información falsa: proporcionar información falsa es fraude. Las sanciones para quienes cometan fraude podrían incluir la descalificación, multas de hasta USD\$ 10,000, encarcelamiento por hasta 5 años, la prohibición de solicitar asistencia futura de Hábitat y / o sanciones del gobierno estatal y local. Consulte la página 4 de esta solicitud.

	Solicitante	Co-Solicitante
¿Está actualmente involucrado en una demanda legal?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
¿Tiene alguna convicción judicial pasada o pendiente?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
¿Tiene juicios pendientes por algún proceso judicial en su contra?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
¿Ha sido involucrado en algún juicio hipotecario que haya resultado en ejecución hipotecaria, transferencia del título o la escritura en lugar de un juicio o sentencia?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
¿Actualmente está en mora o en incumplimiento de alguna deuda federal o cualquier otro préstamo, hipoteca, obligación financiera o garantía de préstamo?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
¿Está pagando una pensión alimenticia o manutención infantil?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
¿Es usted codeudor o endosante de algún préstamo?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
¿Es dueño de terrenos o cualquier otra propiedad inmobiliaria?	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No

Si respondió SÍ a cualquiera de las preguntas anteriores en la sección 5b, adjunte documentación y descripciones a continuación. Responder sí a cualquiera de estas preguntas NO lo descalifica automáticamente de nuestro programa.

Tenga en cuenta que algunos activos pueden considerarse parte de sus ingresos. Es importante que incluya todos los activos para que podamos determinar su ingreso apropiado. **Al completar esta solicitud, debe incluir todas las fuentes de ingresos que usted o cualquier miembro de su hogar reciben. Algunas fuentes de ingresos incluyen:**

- Ingresos por salarios
- Pagos de asistencia social
- Beneficios de desempleo
- Beneficios del Seguro Social (SS) o del Ingreso de Seguridad Suplementario (SSI)
- Beneficios para veteranos
- Pensiones, jubilación, etc.
- Ingresos por activos
- Dinero recibido en nombre de un niño como:
 - *Manutención de los hijos*
 - *pagos AFDC*
 - *Seguridad social para niños, etc.-*

Si tiene alguna pregunta sobre si el dinero recibido debe contarse como ingreso, pregúntenos a homeownership@brhabitat.org o llame al 541.385.5387 ext. 104 Servicios de propiedad de vivienda, extensión 104 para atención en Español.

5c. Descripción de declaraciones y activos:

5d. Beneficiario Representativo:

Los solicitantes que se beneficien únicamente del Programa de pago del representante de la Seguridad Social, deben proporcionar:

Nombre del Beneficiario Representativo: _____

Teléfono () _____ - _____ Correo Electrónico:

Mi Beneficiario Representativo tiene la autoridad de proporcionar los documentos para todos los asuntos relacionados con préstamos bancarios. _____ (Iniciales)

6. INFORMACION DE EMPLEO

Proporcione los historiales de empleo del solicitante y el cosolicitante de los últimos DOS AÑOS. Utilice papel adicional si el espacio a continuación no es adecuado para listar la historia del solicitante y/o co-solicitante.

6a. Información de Empleo del Solicitante

Solicitante – Empleador ACTUAL #1

Nombre del Empleador Actual _____		Cargo _____	
Dirección _____	Ciudad _____	Estado _____	Código Postal _____
Nombre del Supervisor _____		Teléfono del Supervisor _____	
\$ _____	Período de Pago: (Marque uno) Semanal		Quincenal
Ingreso Mensual Bruto	Fecha Contratación (Mes /Dia /Año)	Cada 2 semanas	Mensual

Solicitante –Empleador ACTUAL #2

Nombre del Empleador Actual _____		Cargo _____	
Dirección _____	Ciudad _____	Estado _____	Código Postal _____
Nombre del Supervisor _____		Teléfono del Supervisor _____	
\$ _____	Período de Pago: (Marque uno) Semanal		Quincenal
Ingreso Mensual Bruto	Fecha Contratación (Mes /Dia /Año)	Cada 2 semanas	Mensual

Solicitante – Empleador ANTERIOR

Nombre del Empleador Actual _____		Cargo _____	
Dirección _____	Ciudad _____	Estado _____	Código Postal _____
Nombre del Supervisor _____		Teléfono del Supervisor _____	
\$ _____	Período de Pago: (Marque uno) Semanal		Quincenal
Ingreso Mensual Bruto	Fecha Contratación (Mes /Dia /Año)	Cada 2 semanas	Mensual

6b. Lapsos en Empleo – Si tiene brechas de más de UN MES en su historial de empleo durante los últimos DOS AÑOS, explique las razones pertinentes. Utilice papel adicional si el espacio a continuación no es adecuado para explicar las brechas en el empleo.

6c. Información de Empleo del Co-Solicitante

Co-solicitante / Cónyuge – Empleador ACTUAL #1

Nombre del Empleador Actual		Cargo	
Dirección	Ciudad	Estado	Código Postal
Nombre del Supervisor		Teléfono del Supervisor	
\$ Ingreso Mensual Bruto	Fecha Contratación (Mes /Dia /Año)	Período de Pago: (Marque uno) Semanal Quincenal Cada 2 semanas Mensual	

Co-solicitante / Cónyuge –Empleador ACTUAL #2

Nombre del Empleador Actual		Cargo	
Dirección	Ciudad	Estado	Código Postal
Nombre del Supervisor		Teléfono del Supervisor	
\$ Ingreso Mensual Bruto	Fecha Contratación (Mes /Dia /Año)	Período de Pago: (Marque uno) Semanal Quincenal Cada 2 semanas Mensual	

Co-solicitante / Cónyuge – Empleador ANTERIOR

Nombre del Empleador Actual		Cargo	
Dirección	Ciudad	Estado	Código Postal
Nombre del Supervisor		Teléfono del Supervisor	
\$ Ingreso Mensual Bruto	Fecha Contratación (Mes /Dia /Año)		

6d. Lapsos en Empleo – Si tiene brechas **de más de UN MES** en su historial de empleo durante los últimos DOS AÑOS, explique las razones pertinentes. Utilice papel adicional si el espacio a continuación no es adecuado para explicar las brechas en el empleo.

7. INGRESO MENSUAL

Entregue la documentación para todas sus fuentes de ingreso de su hogar (ejemplos: talón de pago, SSI o documentación de discapacidad, etc.). - **Por favor adjunte a la aplicación!**

Bend Redmond Habitat for Humanity no considera que TANF, SNAP, pensión alimenticia o manutención infantil como fuentes de ingresos calificadas. El solicitante y el co-solicitante pueden optar por no revelar estos tipos de ingresos si lo desean.

Recurso de Ingreso	Solicitante	Co-Solicitante	Otros Adultos	Total
Salario	\$	\$	\$	\$
Bienestar / TANF	\$	\$	\$	\$
Pensión Alimenticia	\$	\$	\$	\$
Seguridad Social (SS)	\$	\$	\$	\$
Suplemento SSI	\$	\$	\$	\$
Discapacidad	\$	\$	\$	\$
Sección 8 Vivienda (Bono)	\$	\$	\$	\$
Beneficios de Veterano	\$	\$	\$	\$
Pensiones y Jubilación	\$	\$	\$	\$
Dinero recibido a nombre de un menor (Manutención/ SSI)	\$	\$	\$	\$
Otros _____	\$	\$	\$	\$
Gran Total	\$	\$	\$	\$

8. DEUDAS

8a. ¿A quién le deben dinero?

Cuentas	Pagos Mensuales	Monto de la Deuda	Meses por pagar
Préstamo o Arrendamiento de Auto	\$	\$	
Tarjeta de Crédito #1: _____	\$	\$	
Tarjeta de Crédito #2: _____	\$	\$	
Tarjeta de Crédito #3: _____	\$	\$	
Deuda médica total	\$	\$	
Pensión Alimenticia	\$	\$	
Manutención de Hijos	\$	\$	
Segundo Auto	\$	\$	
Otros	\$	\$	
Otros:	\$	\$	
Total	\$	\$	

8b. Gastos Mensuales			
Cuenta	Solicitante	Co-Solicitante	Total
Alquiler de Vivienda	\$	\$	\$
Servicios Públicos	\$	\$	\$
Seguranza (Alquiler, Auto, Médica)	\$	\$	\$
Guardería	\$	\$	\$
Internet	\$	\$	\$
Teléfono Celular	\$	\$	\$
Teléfono Casa	\$	\$	\$
Gastos de Negocio	\$	\$	\$
Cuotas Sindicales	\$	\$	\$
Diezmos	\$	\$	\$
Otros: _____	\$	\$	\$
Otros: _____	\$	\$	\$
Total	\$	\$	\$

9. HISTORIA DE CONSEJERÍA CON HABITAT

¿Asistió a sesiones de consejería con Bend-Redmond Habitat? Si No

Si la respuesta es Si, Fecha: _____

¿Ha inscrito una solicitud para una vivienda de Habitat anteriormente? Si No

Si la respuesta es Si, ¿En qué año(s) se inscribió? _____

¿Comprende que si usted es aceptado y completa el programa de sociedad de Habitat, será un comprador de una vivienda en un el modelo de "Arrendamiento del Terreno"? Si

10. INFORMACIÓN PARA ESTADÍSTICAS DEL GOBIERNO

LEA ESTA DECLARACIÓN ANTES DE COMPLETAR LA CAJA A CONTINUACIÓN: El gobierno federal solicita la siguiente información para préstamos relacionados con la compra de vivienda, a fin de supervisar el cumplimiento del prestamista con la igualdad de oportunidades de crédito y las leyes de vivienda justa. No está obligado a proporcionar esta información, pero se recomienda que así lo haga. La ley establece que un prestamista no puede discriminar sobre la base de esta información, ni sobre si elige proporcionarla o no. Sin embargo, si elige no proporcionarla, de conformidad con las reglamentaciones federales, este prestamista debe tener en cuenta el origen étnico, la raza y el sexo basándose en la observación visual o el apellido. No hay penalidad para las personas que no completan el formulario.

Si no desea proporcionar la información a continuación, marque la casilla a continuación.

Solicitante	Co-Solicitante
<input type="checkbox"/> No deseo proporcionar esta información Etnicidad: <input type="checkbox"/> Hispano o Latino <input type="checkbox"/> No-Hispano o Latino Raz (puede seleccionar más de una raza): <input type="checkbox"/> Indio Americano / Nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Asiático <input type="checkbox"/> Negro / Afro-americano <input type="checkbox"/> Nativo de Hawaii u Otra Isla del Pacifico <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Otro (favor especificar) Sexo: <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Otro; favor especificar _____ Fecha de Nacimiento: ____/____/____ Estado Civil: <input type="checkbox"/> Casado <input type="checkbox"/> Separado <input type="checkbox"/> No Casado (Incl. Soltero, divorciado, viudo)	<input type="checkbox"/> No deseo proporcionar esta información Etnicidad: <input type="checkbox"/> Hispano o Latino <input type="checkbox"/> No-Hispano o Latino Raz (puede seleccionar más de una raza): <input type="checkbox"/> Indio Americano / Nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Asiático <input type="checkbox"/> Negro / Afro-americano <input type="checkbox"/> Nativo de Hawaii u Otra Isla del Pacifico <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Otro (favor especificar) Sexo: <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Otro; favor especificar _____ Fecha de Nacimiento: ____/____/____ Estado Civil: <input type="checkbox"/> Casado <input type="checkbox"/> Separado <input type="checkbox"/> No Casado (Incl. Soltero, divorciado, viudo)

Hijo 1 Sexo: <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Otro Etnicidad: <input type="checkbox"/> Hispano /Latino <input type="checkbox"/> No-Hispano /Latino Raza: <input type="checkbox"/> Indio Americano / Nativo Alaska <input type="checkbox"/> Asiático <input type="checkbox"/> Negro / Afro-americano <input type="checkbox"/> Hawaiano u Otro Isleño <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Otro _____	Hijo 2 Sexo: <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Otro Etnicidad: <input type="checkbox"/> Hispano /Latino <input type="checkbox"/> No-Hispano /Latino Raza: <input type="checkbox"/> Indio Americano / Nativo Alaska <input type="checkbox"/> Asiático <input type="checkbox"/> Negro / Afro-americano <input type="checkbox"/> Hawaiano u Otro Isleño <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Otro _____
Hijo 3 Sexo: <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Otro Etnicidad: <input type="checkbox"/> Hispano /Latino <input type="checkbox"/> No-Hispano /Latino Raza: <input type="checkbox"/> Indio Americano / Nativo Alaska <input type="checkbox"/> Asiático <input type="checkbox"/> Negro / Afro-americano <input type="checkbox"/> Hawaiano u Otro Isleño <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Otro _____	Hijo 4 Sexo: <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Otro Etnicidad: <input type="checkbox"/> Hispano /Latino <input type="checkbox"/> No-Hispano /Latino Raza: <input type="checkbox"/> Indio Americano / Nativo Alaska <input type="checkbox"/> Asiático <input type="checkbox"/> Negro / Afro-americano <input type="checkbox"/> Hawaiano u Otro Isleño <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Otro _____

11. PREGUNTAS TIPO ENSAYO

Por favor conteste cada pregunta con cuidado. La información falsa, engañosa o incompleta puede descalificar a su familia de la consideración de vivienda de Habitat. Por favor escriba legiblemente. *Puede adjuntar una hoja separada si lo prefiere.*

11a. Historia Familiar

Utilice el espacio a continuación para describir por qué está solicitando una vivienda de Bend-Redmond Habitat for Humanity. Cuéntenos algo sobre usted y su situación que nos ayude a comprender su necesidad de vivienda propia, así como su disposición y deseo de trabajar con nosotros.

11b. ¿Qué crees que hace que un propietario sea exitoso?

11c. Pregúntese: ¿Por qué tener vivienda propia es importante para mí (y para mi familia)? Luego marque cualquiera / todas las declaraciones que se apliquen a usted / su familia.

- Tener vivienda propia se considera una inversión financiera
- Tener vivienda propia provee beneficios financieros como equidad y mejora del crédito
- Tener vivienda propia es percibido mejor a alquilar la vivienda
- Tener vivienda propia es más barato que alquilar.
- Tener vivienda propia provee seguridad económica y estabilidad.
- Tener vivienda propia es un paso positivo para el bienestar individual y familiar.
- Tener vivienda propia es mejor para mi familia.
- Tener vivienda propia nos permite darnos más gustos personales.
- Tener vivienda propia nos da orgullo
- Tener vivienda propia nos da seguridad laboral
- Otros:
- Otros:

Por favor escriba las razones que son más importantes para usted:

11d. Disposición para la Sociedad: *Capital de Esfuerzo- Solicitante*

El capital de esfuerzo es la herramienta más valiosa de Bend-Redmond Habitat para construir la sociedad entre las familias socias y las partes interesadas. Representa la inversión física y emocional de una familia socia en la misión de Hábitat y está diseñada para cumplir con tres objetivos importantes: asociación, orgullo de ser propietario y aprendizaje. Piense si cuenta con el apoyo de familiares, amigos, compañeros de trabajo, vecinos, etc., que pueden proporcionar cuidado de sus niños o donar horas en su nombre. Asociarse con BRHFH es un gran compromiso y necesitará un plan para lograr las horas requeridas de capital de esfuerzo. Estas incluyen trabajar en el sitio de construcción, en la tienda ReStore, en los eventos de Hábitat, asistir a reuniones, clases y más. **Debe poder completar un mínimo de 8 horas por mes.**

Se requiere que cada hogar proporcione mínimo 250 horas voluntarias; 150 de las horas son proporcionadas por cada adulto en el hogar. Si usted es un hogar de 1 adulto, las 100 horas adicionales pueden ser donadas por familiares, amigos o voluntarios que conozca mientras está en el programa. Si usted es un hogar de dos o más adultos, cada adulto debe proporcionar 150 horas voluntarias, y 100 de familiares o amigos para el total del hogar.

- **¿Tiene transporte adecuado?** Si No

- **¿Considera que las horas voluntarias de capital de esfuerzo serán una carga muy pesada de acuerdo con su horario de trabajo o actividades escolares de sus hijos? ¿Está en un punto de su vida donde puede asumir este reto?**

• **Si bien muchos de nosotros preferiríamos pasar nuestro tiempo libre en otras actividades, el mantenimiento general de la casa es una de las formas más fundamentales para evitar que nos veamos obligados a gastar MUCHO más tiempo y dinero cuando algo sale mal.**

Debido a que Hábitat tiene derecho a la primera oferta de compra de la vivienda y a que, los donantes se sienten responsables de la inversión en su futuro hogar, analice cómo cuidará su hogar cuando:

- Siente que no puede atender personalmente algún problema de mantenimiento que se presente como:
 - Mantener el jardín y el exterior de la casa despejados, despejar la nieve de la acera
 - No estacionar vehículos en la calle por largo plazo.
 - Realizar mantenimientos anuales o reparaciones (pintura, recubrimiento exterior, techo, otros)

 - Cómo califica su nivel de limpieza de 1 a 10; 1 (desordenado) a 10 (muy limpio y ordenado):
-
- **Explique qué significa para usted el ser un “buen vecino”**

11e. Disposición para la Sociedad: *Capital de Esfuerzo- Co-Solicitante*

El capital de esfuerzo es la herramienta más valiosa de Bend-Redmond Habitat para construir la sociedad entre las familias socias y las partes interesadas. Representa la inversión física y emocional de una familia socia en la misión de Hábitat y está diseñada para cumplir con tres objetivos importantes: asociación, orgullo de ser propietario y aprendizaje. Piense si cuenta con el apoyo de familiares, amigos, compañeros de trabajo, vecinos, etc., que pueden proporcionar cuidado de sus niños o donar horas en su nombre. Asociarse con BRHFH es un gran compromiso y necesitará un plan para lograr las horas requeridas de capital de esfuerzo. Estas incluyen trabajar en el sitio de construcción, en la tienda ReStore, en los eventos de Hábitat, asistir a reuniones, clases y más. **Debe poder completar un mínimo de 8 horas por mes.**

Se requiere que cada hogar proporcione mínimo 250 horas voluntarias; 150 de las horas son proporcionadas por cada adulto en el hogar. Si usted es un hogar de 1 adulto, las 100 horas adicionales pueden ser donadas por familiares, amigos o voluntarios que conozca mientras está en el programa. Si usted es un hogar de dos o más adultos, cada adulto debe proporcionar 150 horas voluntarias, y 100 de familiares o amigos para el total del hogar.

- **¿Tiene transporte adecuado?** Si No

- **¿Considera que las horas voluntarias de capital de esfuerzo serán una carga muy pesada de acuerdo con su horario de trabajo o actividades escolares de sus hijos? ¿Está en un punto de su vida donde puede asumir este reto?**

• **Si bien muchos de nosotros preferiríamos pasar nuestro tiempo libre en otras actividades, el mantenimiento general de la casa es una de las formas más fundamentales para evitar que nos veamos obligados a gastar MUCHO más tiempo y dinero cuando algo sale mal.**

Debido a que Hábitat tiene derecho a la primera oferta de compra de la vivienda y a que, los donantes se sienten responsables de la inversión en su futuro hogar, analice cómo cuidará su hogar cuando:

- Siente que no puede atender personalmente algún problema de mantenimiento que se presente como:
 - Mantener el jardín y el exterior de la casa despejados, despejar la nieve de la acera
 - No estacionar vehículos en la calle por largo plazo.
 - Realizar mantenimientos anuales o reparaciones (pintura, recubrimiento exterior, techo, otros)

 - Cómo califica su nivel de limpieza de 1 a 10; 1 (desordenado) a 10 (muy limpio y ordenado):
-
- **Explique qué significa para usted el ser un “buen vecino”**

12. FORMULARIOS

LOS FORMULARIOS incluidos en este paquete con la solicitud consisten de:

- **Formulario de referencia del propietario:** Su arrendatario actual debe completar este formulario. TENGA EN CUENTA, si ha vivido en su casa actual TRES MESES o MENOS, el propietario anterior DEBE completar un formulario de referencia ADICIONAL.
- **Formulario de referencia personal:** este formulario debe ser completado por un amigo, compañero de trabajo, supervisor, maestro, ministro u otra persona relacionada con su familia. No se aceptan cartas de familiares. Para solicitudes con co-solicitantes, esta carta debe ser de alguien que los conozca a ambos.
- **Formulario de referencia del vecino:** este formulario debe ser completado por un vecino actual.

Tome cada formulario del paquete de solicitud y entréguelo a cada una de sus referencias. Su referencia debe completar el formulario, cerrarlo en un sobre y firmar su nombre en el sello exterior del sobre, y devolvérselo a Usted para que lo incluya con su solicitud. Estos formularios son confidenciales y no podemos darle copias.

- Además, encontrará un Formulario de verificación de empleo. Si tiene salarios de trabajo regulares, complete los puntos 1 y 7-8, y regréselo a Bend-Redmond Habitat for Humanity.
- Ingresos familiares suplementarios (para miembros del hogar mayores de 18 años)
- Declaración de ciudadanía (para el solicitante y co-solicitante del préstamo)
- Formulario de informe del estado de discapacidad del hogar (si corresponde)
- Formulario de acomodación razonable (si corresponde)

Quien(es) firma a continuación, certifica y verifica que el formulario de solicitud anterior ha sido completado de manera verídica y precisa. Quien(es) firman a continuación, comprenden que Hábitat confiará en las respuestas y declaraciones de esta solicitud en la consideración del hogar como una posible familia asociada. El perjurio, calumnia u omisión de hechos puede ser motivo de negación al programa.

Envíe la solicitud por correo, fax 541-394-4148 , correo electrónico o personalmente a la oficina de Bend-Redmon Hábitat –en la comunidad para la cual quiere ser considerado.

Solicitantes en **Bend:**

Bend-Redmond Habitat Oficina Principal
Atte: Homeownership Services Department
 224 NE Thurston Ave, Bend, OR 97701

Solicitantes en **Redmond:**

Redmond ReStore
Atte: Homeownership Services Department
 1242 S Hwy 97, Redmond, OR 97756

Firma del Solicitante:

Fecha:

La solicitud debe estar fechada para ingresar en el ciclo de solicitud actual.

Firma del cónyuge/co-solicitante:

Fecha:

La solicitud debe estar fechada para ingresar en el ciclo de solicitud actual.

¿Preguntas? Favor contacte a:

Catalina Frank, para atención en español
 Gerente del Programa de Servicios para Propietarios de Vivienda
 541-385-5387 x104
 cfrank@brhabitat.org

